

Memo/Mémo



To: Band Members

From: Brad Fortin, Housing & Maintenance Director

Re: Update: Chimney/Air Exchanger Cleaning

This is to advise you that the air exchanger cleaning program will no longer be offered. There will also be a cap on the amount for chimney cleaning services.

Band members requiring chimney cleaning services will now be totally responsible for making all necessary arrangements and be required to bring a receipt to the band office for a reimbursement of up to **\$100**.

As for air exchangers, it will also be the band member's responsibility to make arrangements to have it cleaned and there will not be any reimbursement for that service. Jean-Guy Cimon, the Band's Housing Coordinator, is available to assist you in cleaning it.

Thank you!

À: Membres de la bande

De: Brad Fortin, Directeur du logement et de l'entretien

Sujet: Mise à jour: Nettoyage de cheminée/ Échangeur d'air

La présente est pour vous informer que le programme de nettoyage des échangeurs d'air ne sera plus offert. Il y aura aussi un montant fixe pour le service de nettoyage des cheminées.

Les membres de la bande qui auront besoin du service de nettoyage de cheminée seront dorénavant entièrement responsables de faire les arrangements nécessaires et devront apporter un reçu au bureau de la bande pour un remboursement allant jusqu'à **\$100**.

Pour les échangeurs d'air, ce sera aussi la responsabilité du membre de la bande de faire les arrangements nécessaires pour le faire nettoyer et il n'y aura pas de remboursement pour ce service. Jean-Guy Cimon, le Coordinateur du logement pour la bande, est disponible pour vous aider à en faire le nettoyage.

Merci!